

ICIEF Board

*The Monthly
Living Guide
for the Itabashi
International
Community*

ICIEF

① Free Legal Consultation for Foreign Residents

Experienced lawyers offer expert advice on issues that often affect foreign residents, such as visas/immigration, refugee status, divorce, inheritance, labor, etc. Private consultation, prior booking essential. ※If you require interpreting, please request at time of booking.

Time: December 10 (Thu), January 21 (Thu) 13:30~16:00

Place: Green Hall, 12/10: Meeting Room 501, 1/21: Meeting Room 401

Fee: FREE ※Consultation time is limited to approx. 30 min per person

To Apply: Prior booking essential! Apply by email (Japanese, English) to Contact below by 3 days before the event.



ICIEF

② Japanese Speech Festival

Foreign people studying Japanese will give speeches in Japanese about their experiences of daily life in Japan, surprising cultural differences, etc. This year 26 people from 12 countries will speak. There will be a social mixer after the speeches where you can chat directly to the speakers. Come and listen to the ideas and opinions of foreign people living in Japan!

Time: December 13 (Sun) 13:00~17:00 **Place:** Green Hall 2F Hall

Fee: FREE Just go directly to the venue on the day!



Event

③ Yearend Party/International Exchange Salon

★Yearend Party★ Over 3 hours of fun and excitement! Jam-packed stage with live performances from all over the world! Come and make new friends while stuffing your face on a mouth-watering array of home-made dishes!

Place: December 12 (Sat) Doors open: 13:00/Performances: 13:30~16:30

Place: Green Hall 2F Hall (Sakae-cho 36-1)

Fee: ¥700 No application necessary – just go directly to the venue on the day!

★International Exchange Salon★ A place to chat freely over a cup of tea held once a month by the volunteer group *Nakama*. Discover new cultures, make new friends from around the world, and practice foreign languages!

Time: January 9, February 6 (both Sat) 14:30~16:30

Place: Green Hall (Sakae-cho 36-1, Itabashi) 1/9: Meeting Room 601, 2/6: Meeting Room 504

Fee: ¥200 (includes refreshments) Just go directly to the venue on the day!

Contact for ①~③: Itabashi Culture & International Exchange Foundation, International Exchange Subsection (Itabashi City Hall 8F #13, inside Culture & International Exchange Section) Itabashi 2-66-1, Itabashi-ku 〒173-8501 ☎03-3579-2015/FAX 03-3579-2166 E-mail: kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp HP: <http://www.itabashi-ci.org/>

Event

Incense Appreciation Workshop

Incense-burning is a traditional Japanese art along with tea ceremony and flower-arranging. In incense-smelling, aromatic wood is lit and the fragrance is inhaled from an incense burner. In Japanese, the verb “listen” or “hear” rather than “sniff” or “smell” is used to describe the act of giving one’s whole attention to the fragrance.

Take some time out from your hectic daily life to relax in pleasantly fragrant surroundings.

Time: January 23 (Sat) 13:00~15:00

Place: Tokiwadai Regional Center (Tokiwadai 4-14-1, Tatami Room No.1)

Content: Learn about the history of incense-burning and try your hand at incense-smelling

Capacity: 30 people (lottery if oversubscribed; foreign applicants prioritized)

Target: Those aged 18 or over living, working or studying in Itabashi

Fee: General ¥1,500, Students ¥800 (please bring your student ID with you)

To Apply/Contact: Send the following information by e-mail, fax or return postcard by January 7 (Fri), 2016:

- ① “Incense Appreciation Workshop Application”, ② Name (*furigana*), ③ Address, ④ Contact (TEL/Email), ⑤ Gender, ⑥ Age, ⑦ Nationality (if not Japanese), ⑧ Name of workplace or school in Itabashi (if not living in Itabashi).

Contact: ICIEF Itabashi Culture & International Exchange Foundation, International Exchange Subsection (City Hall 8F,#13, inside Cultural and International Exchange Section) Itabashi 2-66-1 〒173-8501 ☎03-3579-2015 FAX: 03-3579-2166

E-mail: kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp

Homepage: <http://www.itabashi-ci.org/>



Event

Science Hall Guide to Events: Planetarium Winter Events!

【Star-gazing Club】

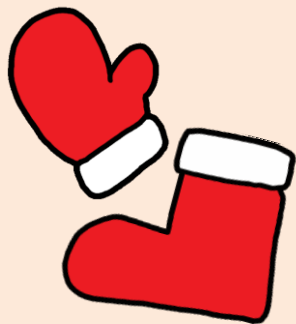
Listen to an explanation of the highlights of that day’s night sky inside the planetarium, then move to nearby Peace Park and use astronomical telescopes to observe the night stars with the help of our astronomy supporters.

※Only the first half (approx. 30 min) will be held in case of rainy or cloudy weather.

Time: December 19 (Sat) 18:00~ (approx. 90 min, no set ending time; leave when you are ready)

Place: Planetarium→Peace Park (Hewia koen)

Target: Elementary school and above (Elementary school children must be accompanied by a guardian)



【Talk Show @Planetarium: “A Letter from Santa”】

Join us for a Christmas-themed reading aloud session under the starry sky of the planetarium. (Words by Yukiko Tanno, pictures by Mako Taruishi, published by Fukuinkan Shoten Publishing)

Time: December 19 (Sun), 20 (Sun) 11:00~11:40

Place: Planetarium

Target: 2 years and over **Fee:** Adult ¥350, High school and under ¥120

【Special Projection: “Christmas Starry Sky”】

Time: December 19 (Sat), 20 (Sun) ①13:30~14:20 ②15:30~16:20

Place: Planetarium

Target: Elementary school grade 5 and over **Fee:** Adult ¥350, High school and under ¥120

Contact: Itabashi Science & Education Hall (Tokiwadai 4-14-1, Itabashi-ku) ☎03-3559-6561

E-mail: itakk@itbs-sem.jp **Homepage:** <http://www.itbs-sem.jp>



Event

Coming of Age Day Ceremonies 2016

Coming of Age Day ceremonies will be held in 18 locations in Itabashi. If you have turned or will turn 20 years old (the age of majority in Japan) during the current fiscal year you are welcome to attend.

※Please contact the Regional Promotion Section in advance if you require sign-language interpreting (Japanese).

※Persons displaced to Itabashi by the Great East Japan Earthquake etc. are also welcome to attend.

Please contact the Regional Promotion Section or the Regional Center where you wish to attend.

Time: January 11 (Mon, national holiday), 2016

Place: See the table below.

※It is possible to change to another venue in Itabashi. Please enquire if you wish to do so.

Content: Ceremony, etc.

Target: Those born between April 2, 1995 (Heisei 7) and April 1, 1996 (Heisei 8)

※Qualifying individuals will be sent an invitation letter by post.



Area	Venue	Address	Time
Itabashi	Higashi-itabashi Gymnasium	Kaga 1-10-5	11:00~13:00
Kumano	Culture Hall Large Meeting Room	Ooyama higashi-cho 51-1	11:00~13:00
Nakajuku	Green Hall	Sakae-cho 36-1	11:00~13:00
Naka-cho	Naka-cho Regional Center	Naka-cho 20-5	11:00~13:00
Fujimi	Fujimi Regional Center	Fujimi-cho 3-1	11:00~13:00
Ooyaguchi	Mukaihara Junior High School	Mukaihara 3-1-12	11:00~13:00
Tokiwadai	Kami-itabashi 4th Elementary School	Kami-itabashi 1-3-1	11:00~13:00
Shimizu	Shimura 1 st Elementary School	Izumi-cho 17-1	11:00~13:00
Shimura-Sakaue	Green College Hall	Shimura 3-32-6	11:00~13:00
Nakadai	Wakagi Elementary School	Wakagi 1-14-1	11:00~12:30
Hasune	Shimura 6 th Elementary School	Sakashita 2-18-1	11:00~13:00
Funado	Funado Hall	Funado 1-14-5	11:00~13:00
Maeno	Ecopolis Center	Maeno-cho 4-6-1	11:00~13:00
Sakuragawa	Sakuragawa Regional Center	Toshin-cho 2-45-6	11:15~13:00
Shimo-akatsuka	Shimo-akatsuka Regional Center	Akatsuka 6-38-1 (Akatsuka Branch Office 3F)	11:00~12:30
Narimasu	Narimasu ACT Hall	Narimasu3-11-3 (4F)	11:00~13:00
Tokumaru	Kitano Hall	Tokumaru 2-12-12	11:00~13:00
Takashimadaira	Takashimadaira Residents' Hall	Takashimadaira 3-12-28	11:00~12:30

◎ Ceremonies at elementary/junior high school will be held in the school gymnasium.

Contact: Your local regional center or Regional Promotion Subsection, Regional Promotion Section

☎03-3579-2163 FAX: 03-3579-2166 E-mail: kb-shinko@city.itabashi.tokyo.jp



Japanese Language Class "Earth Family" ~Volunteer Teachers Wanted!~

"Earth Family", which aims to provide support for foreign residents, is recruiting volunteer Japanese language teachers. Any age, experience and nationality welcome! If you are interested, first of all please come and observe a class (prior booking essential).

Place: Takashimadaira Regional Center, Western Room No. 1 **Time:** Every Monday

Volunteer hours: 14:00~15:45 ...Adults' class 16:00~17:00 ...Kids' class

17:15~18:15 ...Kids' class 18:30~20:15 ...Adults' class

※Kids' Class (5 years~elementary school age) offering Japanese language and homework help is scheduled to start in January, 2016. Choose volunteer hours that suit you from among the four time slots above.

Contact: Hiroto Yamada ☎080-6628-3413 (after 14:00) **E-mail:** chi9kazoku@yahoo.co.jp



Introduce Your Country's Culture to Kids ~Foreign Teachers Wanted!~

As part of our "Education for International Understanding" initiative, ICIEF dispatches foreign teachers to schools in Itabashi to improve pupils' knowledge, understanding and appreciation of other cultures. We are currently recruiting foreign teachers to teach pupils about their home country's culture and customs, food, dance and music, games, etc. You don't need to have any teaching experience. Many of our current volunteers are foreign students and foreign spouses of Japanese nationals.

★ **Activity Content:** Participating in "Education for International Understanding" initiative at schools in Itabashi

★ **Place:** Classroom or gymnasium in elementary and junior high schools in Itabashi

★ **Time:** Weekdays 10:00~17:00 (approx. 1 hour) ★ **Recompense:** ¥5837 (inc. transport costs) per time

★ **To Register:** Fill in the registration form on our webpage and submit it by email, fax or mail.



Become a Language Volunteer ~Volunteers Wanted!~

ICIEF is now recruiting Foreign Language Volunteers to assist at international exchange events and offer language support to foreign residents facing problems in daily life due to the language barrier. Our current volunteers include students, homemakers and office workers. Why not register and use your language abilities to help others?

【Types of Volunteer】

Interpreting Volunteer	Interpreting at parent-teacher meetings and orientation sessions at schools, procedures at City Hall counters, anniversary events with Itabashi's sister cities, etc.
Translation Volunteer	Translation of foreign-language letters and documents, etc. issued by City Hall
Disaster Language Volunteer	Translation of disaster-related information, etc., interpreting during disasters at evacuation centers, procedures at City Hall counters, etc.

【Volunteering Content】

Exact content depends on specific details of each request. However, interpreting appointments are usually during weekday daytimes and translation assignments are usually approx. 1 week deadline for one A4 page length document.

【Recompense】

Interpreting: ¥2,000 gift coupon per time (inc. transport costs) Translation: ¥1000 gift coupon per A4 page

【Volunteering Requests】

ICIEF will contact you when we have a request. There is no pressure to accept if it does not suit your availability!

【To Register】 Fill in the registration form on our webpage and submit it by email, fax or mail.

Contact: ICIEF Itabashi Culture & International Exchange Foundation, International Exchange Subsection (City Hall 8F #13, inside Culture & International Exchange Section) Itabashi 2-66-1, Itabashi-ku 〒173-8501 ☎03-3579-2015/FAX 03-3579-2166 **E-mail:** kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp **Homepage:** <http://www.itabashi-ci.org/int/registration-method2/>